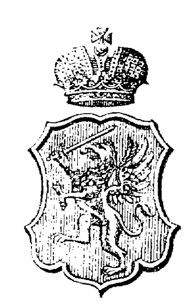
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 150. Пятница 28. Декабря. — Freitag, 28. December **1873.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Лифляндское Губернское Управленіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ виду предстоящаго въ 1874 году набора всѣ по состоянію и возрасту своему подлежащія призыву лица Лифляндской Губерніи, которыя проживаютъ въ обществахъ, къ которымъ онѣ не приписаны, должны своевременно и во всякомъ случаѣ до 15. Января 1874 года явиться въ мѣсто своей приписки и вмѣстѣ съ тѣмъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи съ своей стороны принять надлежащія мѣры къ тому, чтобы таковое распоряженіе въ точности было исполнено. № 4756.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß Angesichts der pro 1874 bevorstehenden Rekrutenaushebung alle zum Gouvernement Livland gehörigen Personen, welche sich in fremden Gemeinden des Livländischen Gouvernements aufhalten und der Rekrutirung ihrem Stande und Alter nach unterliegen, sich zeitig, somit spätestens bis zum 15. Januar 1874 an den Ort ihrer Hingehörigkeit zu begeben haben. Gleichzeitig wird desmittelst aber auch sämmtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements anbefohlen, die erforderlichen Maßregeln behufs Erfüllung vorstehender Anordnung zu treffen. Nr. 4756.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи розыскивать Фридрихштатскихъ цыганъ Лотте и Іорге Мартинкевичей и Форге Степановича и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ упомянутый Ордунгсгерихтъ.

Примѣты Лотте Мартинкевичъ слѣдующія: имѣетъ отъ роду 24 года, росту 2 арш. 4 вершка, волосы и глаза черные, носъ и лице обыкновенные.

Примѣты Іорге Мартинкевича слѣдующія: имѣетъ отъ роду 40 лѣтъ, росту 2 аршина 5 верш., волосы и глаза черные, носъ и лице обыкновенные. № 4275.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den zu Friedrichstadt verzeichneten Zigeunern Lotte und Johrge Martinkewitz und Fohrge Stepanowitz, **Nachforschungen** anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Rigasche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden.

Das Signalement der Lotte Martinkewitz ist folgendes: 24 Jahre alt, 2 Arsch. 4 Wersch. groß, hat schwarzes Haar und schwarze Augen, Nase und Gesicht gewöhnlich.

Das Signalement des Johrge Martinkewitz ist folgendes: 40 Jahre alt, 2 Arsch. 5 Werschok groß, hat schwarzes Haar und schwarze Augen, Nase und Gesicht gewöhnlich. Nr. 4275.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣстожительство слѣдующихъ нижнихъ чиновъ:

1) унтеръ-офицера 3. Кавказскаго Линейнаго баталіона Александра Рыбина,

2) рядоваго команды служителей при управленіи Динаминдскаго Коменданта Емельяна Константинова,

3) рядоваго 25. Смоленскаго полка Рудольфа Лейе,

4) рядоваго 101. пѣхотнаго Пермскаго полка Михеля Граудинга, и

5) рядоваго Россіенской Уѣздной Команды Томаса Оада, которые по показанному ими мѣстожительству неоказались и въ случаѣ отысканія увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, гдѣ нижніе чины эти окажутся на жительствѣ. № 4278.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den nachstehend benannten Untermilitairs:

1) dem Unteroffizier des Kaukasischen Linien-Bataillons Alexander Ribin,

2) dem Gemeinen bei der Verwaltung des Dünamündschen Commandanten Jemeljan Konstantinow,

3) dem Gemeinen des 25. Smolenskischen Infanterie-Regiments Rudolph Leie,

4) dem Gemeinen des 101. Permschen Infanterie-Regiments Mickel Grauding und

5) dem Gemeinen des Rossijanschen Kreis-Commandos Thomas Oad, welche in den von ihnen als Domicil angegebenen Orte nicht zu ermitteln gewesen sind, **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt derselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen. Nr. 4278.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣстожительство отпускнаго рядоваго 67. Тарушинскаго пѣхотнаго полка Индрика Петрова сына Скундра, который былъ снабженъ билетомъ отъ 2. Декабря 1871 года за № 14679 и по показанному имъ мѣстожительству на мызѣ Гросъ-Юнгфернгофъ не оказался и въ случаѣ отысканія увѣдомить Рижскій Ордунгсгерихтъ о томъ, гдѣ рядовой этотъ окажется на жительствѣ. № 4283.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem beurlaubten Gemeinen des 67. Tarutschinskischen Infanterie-Regimentes Indrik Peter Sohn Skundra, welcher mit einem Interimsbillet d. d. 2. December 1871 sub Nr. 14679 versehen gewesen und in dem von ihm als Domicil angegebenen Orte Groß-Jungfernhof nicht zu ermitteln gewesen ist, **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt desselben das Rigasche Ordnungsgericht in Kenntniß zu setzen. Nr. 4283.

Рижская Управа Благочинія донесла Лифляндскому Губернскому Управленію, что выданные нижепоименованнымъ нижнимъ чинамъ билеты ими затеряны:

1) Указъ объ отставкѣ рядоваго 98. Дерптскаго пѣхотнаго полка Михеля Озоля отъ 13. Октября 1866 г. за № 5693.

2) Билетъ временно-отпускнаго рядоваго I. рабочей бригады въ г. Керчѣ Владиміра Цикуна отъ 29. Сентября с. г. за № 5718.

3) Билетъ временно-отпускнаго рядоваго 92. Печорскаго пѣхотнаго полка Семена Макѣева Иванова отъ 7. Сентября 1871 за № 3506.

4) Билетъ временно отпускнаго рядоваго 98. пѣхотнаго Дерптскаго полка Яна Адамова Гринталя отъ 14. Марта с. г. за № 5283.

5) Билетъ безсрочно-отпускнаго рядоваго Чаусовской уѣздной команды Астафья Дмитріева отъ 4. Мая 1869 за № 6837.

6) Билетъ безсрочно-отпускнаго рядоваго 116. Малоярославскаго полка Ивана Станислава Юшенаса отъ 15. Ноября 1872 года за № 6515.

7) Билетъ безсрочно-отпускнаго рядоваго Рижскаго губернскаго баталіона Андрея Кальковскаго, выданный ему въ Маѣ 1870 года за № 13315.

8) Билетъ временно-отпускнаго рядоваго 2. Оренбургскаго Линейнаго батал. Александра Шубаева отъ 24. Октября 1872 г. за № 3597.

9) Билетъ временно-отпускнаго рядоваго 116. Малоярославскаго пѣхотнаго полка Павла Максимова отъ 23. Сентября 1872 г. за № 5199.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи считать означенные билеты недѣйствительными и въ случаѣ отысканія или предъявленія оныхъ кѣмъ либо отобрать и выслать ихъ въ Рижскую Управу Благочинія. № 4476.

Die Rigasche Polizei-Verwaltung hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß die den nachstehenden Untermilitairs ertheilten Billete verloren gegangen seien:

1) der dem verabschiedeten Gemeinen des 98. Dörptschen Infanterie-Regiments Michel Ohsol am 13. October 1866 sub Nr. 5693 ertheilte Abschiedsukas.

2) das dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen der 1. Arbeiter-Brigade in Kertsch Wladimir Zikun am 29. September d. J. sub Nr. 5718 ertheilte Urlaubsbillet.

3) das dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen des 92. Petschorschen Infanterie-Regiments Semen Makejew Iwanow am 7. September 1871 sub Nr. 3506 ertheilte Urlaubsbillet.

4) das dem zeitweilig beurlaubten des 98. Dörptschen Infanterie-Regiments Jahn Adamow Grünthal am 14. März d. J. sub Nr. 5283 ertheilte Urlaubsbillet.

5) das dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen des Tschausschen Kreis-Commandos

Astafi Dmitrijew am 4. Mai 1869 sub Nr. 6837 ertheilte Urlaubsbillet.

6) das dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen des 116. Malojaroslawschen Infanterie-Regiments Iwan Stanislaw Juschenas am 15. November 1872 sub Nr. 6515 ertheilte Urlaubsbillet.

7) das dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen des Rigaschen Gouvernements-Bataillons Andrei Kalkowsky im Mai 1870 sub Nr. 13315 ertheilte Urlaubsbillet.

8) das dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen des 2. Orenburgschen Linien-Bataillons Alexander Schubajew am 24. Oktober 1872 sub Nr. 3597 ertheilte Urlaubsbillet.

9) das dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen des 116. Malojaroslawschen Infanterie-Regiments Pawel Maximow am 23. September 1872 sub Nr. 5199 ertheilte Urlaubsbillet.

Demnach wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, die obgenannten Documente als mortificirt zu betrachten und bei deren Ermittelung dieselben den Inhabern abzunehmen und an die Rigasche Polizei-Verwaltung auszusenden. Nr. 4276.

Вслѣдствіе донесенія Эзельскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи розыскивать нижепоименованныхъ лицъ: 1) Альтлевельскихъ крестьянъ: Адо Ансона отъ роду 32 лѣтъ, лютеранскаго вѣроисповѣданія и Михеля Отса 37 лѣтъ отъ роду лютеранскаго вѣроисповѣданія, 2) Вольдескаго крестьянина Куста Валтина отъ роду 35 лѣтъ лютеранскаго вѣроисповѣданія, 3. Сакласкаго крестьянина Адо Лайка, 4) Леоскаго крестьянина Куста Лунда, 5) Мурратскаго крестьянина Марта Тиммермана отъ роду 20 лѣтъ лютеранскаго вѣроисповѣданія и 6) Торкенгофскаго крестьянина Гиндрика Каупа отъ роду 21 годъ и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 4282.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Oeselschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den nachstehenden Individuen: 1) dem Altlöwelschen Bauern Ado Anson, 32 Jahre alt, luth. Confession, Michel Ots, 37 Jahre alt, luth. Confession, 2) dem Pastorat Woldeschen Bauern Kusto Waltin, 35 Jahre alt, luth. Confession, 3) dem Sacklaschen Bauer Ado Laik, angeblich in Kurland, 4) dem Leoschen Bauer Kusto Lund, 5) dem Murratzschen Bauer Mart Timmermann, 20 Jahre alt, luth. Confession und 6) dem Torkenhofschen Bauer Hindrik Kaup, 21 Jahre alt, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dieselben an das Oeselsche Ordnungsgericht auszusenden. Nr. 4282.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣстожительство продолжительно отпускнаго рядоваго Резервнаго Эскадрова 12. Гусарскаго Ахтырскаго полка Виллума Саукума, который по показанному имъ мѣстожительству не оказался и въ случаѣ отысканія увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, гдѣ рядовой этотъ окажется на жительствѣ. № 4284.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem auf verlängerten Urlaub entlassenen Gemeinen der Reserve-Escadron des 12. Achtyrskschen Husaren-Regiments Willum Saukum, welcher in dem von ihm als Domicil angegebenen Orte nicht zu ermitteln gewesen ist, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt desselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen. Nr. 4284.

Прусскій подданный каретникъ Іоганъ Вильгельмъ Тилеманъ объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ паспортъ на жительство въ Россіи отъ 1. Августа 1867 г. № 2577 имъ потерянъ, а потому Лифляндскомъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 8522.

г. Рига, 20. Декабря 1873 года.

Da der Preußische Unterthan Stellmacher Johann Wilhelm **Thielemann** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Aufenthalts-Paß d. d. Riga 1. August 1867 Nr. 2577 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8522.

Riga, den 20. December 1873.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Его Превосходительство Начальникъ Лифляндской Губерніи будетъ принимать въ замкѣ во вторникъ 1. Января въ часъ по полудни сословія и чиновъ гражданскаго вѣдомства.

Старшій Полицiймейстръ,
полковникъ фонъ Рейхардтъ.

Seine Excellenz der Livländische Herr Gouverneur wird im Schlosse am Dienstag den 1. Januar um 1 Uhr die Stände und Civilbeamten empfangen.

Aelterer Polizeimeister, Obrist v. Reichardt.

Von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgericht wird der zum Bürgeroklad der Stadt Wenden angeschriebene Andres **Petersohn** in Klagesachen des Peter Lubban und des Otte Caspersohn wider ihn und dessen Bruder Peter Petersohn pcto. debiti desmittelst edictaliter aufgefordert, am 7. Februar a. f. 10 Uhr Vormittags entweder persönlich zum Appellationsverfahren hieselbst zu erscheinen, oder sich durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten hieselbst in foro civili dieses Kreisgerichts vertreten zu lassen, und zwar bei der Commination, daß ausbleibendenfalls Appellant, modo Beklagter, nicht mehr gehört, vielmehr in Grundlage des § 827 der Bauerverordnung vom Jahre 1860 zur Entscheidung geschritten werden soll. Nr. 5568. 2

Wolmar, den 19. December 1873.

Von dem Wendenschen Rathe werden sämmtliche im Alter vom 21. bis zum 30. Jahre stehenden zu Wenden verzeichneten Bürger-, Arbeiter- und Dienstokladisten hierdurch angewiesen, sich zu der auf den 10. Januar 1874., um 12 Uhr Vormittags anberaumten Rekrutenloosung, im Locale der Wendenschen Steuer-Verwaltung bei der Verwarnung unausbleiblich einzufinden, daß im entgegengesetzten Falle mit den etwa Ausbleibenden, auf Grund der §§ 40 und 41 des Provinzial-Rekruten-Reglements verfahren werden wird. Nr. 5583. 3

Wenden-Rathhaus, den 21. December 1873.

Von der Lemsalschen Steuer-Verwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Rekrutenloosung der Stadt Lemsalschen Zunft-, Bürger-, Arbeiter und Dienstgemeinde am 21. Januar 1874 für die Rekrutenaushebung besagten Jahres stattfinden wird. Alle im rekrutenpflichtigen Alter der 1. Classe stehenden zur Lemsalschen Zunft-, Bürger-, Arbeiter- und Dienstgemeinde gehörigen Personen werden demnach aufgefordert, am bezeichneten Loosungstermin, versehen mit nöthigen Taufzeugnissen und den von competenten Behörden und Autoritäten etwa ausgefertigten Atteste, aus denen die gesetzlichen Exemtionsgründe sich ergeben, unausbleiblich vor dieser Steuer-Verwaltung zu erscheinen. Nr. 240. 3

Lemsal-Steuer-Verwaltung, den 17. Decbr. 1873.

No Mattihschu mahzitaja muischas pagasta waldibas (Rihgas Walmeeres kreisê) teek wissas pilsfehtu- un semmes polizejas laipnigi luhgtas, scha pagasta I un II rekruhtu lohsefchanas klassê buhdameem lohzekkeem sinnamu darriht, ka winneem tai 14. Januari 1874 gad. pulksten 9 no rihta bes atrauschanas Baunu muischa pee rekruhschu lohschu wilkschanas jateek, un deenu preeksch tam tai 13. Janwari 1874 gad. Putschurgas muischa pee pagasta skrihwera wezzuma sihmes japeenes.

Mattihschu mahz. muischa, tai 21. Dezemberi 1873. Nr. 54. 3

No Ahdaschu pagasta waldischanas teek luhgts, to us passi isgahjuschu scha pagasta lohzekli Martin Schmid, no tahs polizijas, appaksch kurras tas atrohdahs, suhtiht us 23. Janwar 1874 us schejeen pee nekrutu lohschu wilkschanas. Nr. 120. 3

Ahdaschôs, 23. Dezemberi 1873.

Zaur scho teek wissi pee Kastranes pagasta peederrigi 1. rekruhtklasses gaddôs buhdami pagasta lohzekli usaizinati tai 7. Janwar 1874 no rihta pulksten 8. preeksch pusdeenas Ohsohl muischa us rekruhschu lohschu wilkschanu neistruhkuscheem sapulzinatees. Nr. 166. 3

Kastran, d. 24. December 1873.

No Riktermuischas walsts-waldischanas (Suntaischu draudsê) teek zaur scho wissas pilsehtu, muischu un pagasta waldischanas laipnigi luhgtas, teem winnu aprinkôs dsihwodameem schi pagasta lohzekkeem, kas I un II rekruhtu lohsefchanas klassê stahw, sinnamu darriht, ka teem pascheem bes istruhkschanas tai 8. Janwari n. gadda Suntaschu muischâ pee lohsefchanas preekschâ jastahjahs.

Riktermuischâ pee walsts-waldischanas tai 18. Dezember 1873. Nr. 89. 3

Wisseem pee Ikschkiles pagasta peederigeem, sawa wezzuma pehz pee pirmas rekruschu klasses krihtoscheem scha pagasta lohzekkeem teek zaur scho usdohts, tanni 17. Janwari 1874 pulksten 9 no rihta, Ikschkiles muischâ pee dalibas nemschanas pee rekruhschu lohschu wilkschanas fanahkt.

Tahs pilsfehtu un semmu polizijas, kurru aprinkôs schahdi Ikschkiles pagasta lohzekli atrohdahs, teek zaur scho padewigi luhgtas, scho sludinajuma minneteem schi pagasta lohzekkeem sinnamu darriht gribeht. Nr. 670. 3

Ikschkiles pagasta waldischana, 20. Dezemb. 1873.

Tohp wissi schahs pagasts I un II lohsefchanas klasses gaddôs buhdami lohzekli us 7. Januar 1874 g. pulksten 8 no rihta pee sawu nodohschanu nolihdsinaschanas un 8. Januar pulksten 8 no rihta pee lohschu iswilkschanas usaizinati scheitan atnahkt; — tad lihds ar sawas Krustamas sihmes tanni deenâ pee pagasta waldischanas peenestu.

Raiskum, pag. wald. 19. Dezemb. 1873. Nr. 317. 3

Kutzkas muischâ pee Zehsim taps tai 2. Janwari 1874 Rekruhtu lohsefchana noturreta kur tad wissim teem, pee Rahmul muischas walsts Ahraischadraudsê peederrigeem I. klasses Rekrutu wezzumâ stahwedamim lohzektim, tannî minnetâ 2. Janwarî 1874 pulksten 8 preeksch pusdeenas, bes truhzibas buhs sapulzetees; Us ko wissahm pilsfehtu un semmju waldischanahm, un walsts waldischanahm un Polizejahm pasemmigi tohp luhgtas, kur ween tahdi atrastohs, teem scho sinnamu darriht, arri minnetâ terminâ katris sawas krohna un walsts maksaschanas buhs nopildiht, un sawas Familias wezzuma sihmes pee schihs walsts waldischanas peenest.

Ar istruhkuscheem taps pehz likkumeem darrihts.

Rahmul muischas walsts waldischanâ, tai 18. Dezemberi 1873. Nr. 368. 2

No Lysuma pagast-waldischanas, Walkas kreisê, Tirsas-Wellanes draudsê, tohp zaur scho wissas gohdatas pilsfehtu- un semmu-polizejas padewigi luhgtas, par to gahdaht, ka wissi winnu waldischanas-aprinkôs dsihwodami Lysuma walsts lohzekli taptu peespeesti sawas un sawu familijaslohzekku wezzuma-sihmes schejeenes pagast-waldischainai wisswehlaki lihds 5. Janwaram 1874 peesuhtiht, kà arri nekahdus schahs walsts lohzekkus nepeeturreht, kurreem notezzejuschas passes, jeb pawissam bes passehm irr, bet tahdus bes kaweschanas us schejeeni isstelleht. Nr. 406. 1

Lysuma pagast-waldischanâ, 13. Dezemberî 1873.

No Dohles pagasta waldischanas (Rihgas kreisê) teek zaur scho wissceem ahrpuss pagasta dsihwodameem schihs walsts lohzekkeem sinnams darrihts, ka pee passu pahrmainischanahm us nahkoscha gadda, ikkatram preeksch usnemschanas pagastarullohs — ta familijasbuhschana ar wezzuma un tizzibas leezibahm japenefs. Bes minnehtu leezibu peenesschanu netiks passes neweenam isdohtas.

Schi pagasta waldischana turrehs sawas sehdeschanas ikkatru sesdeenas deenu katrâ nedelkâ.

Dohle, taî 15. Dezemberî 1873. Nr. 146. 1

No Ballod pagasta-waldischanas (Walmeeres kreisê, Burtneeku draudsê) tohp wissi I. un II. rekruschu klassê stahwedami schi pagasta lohzekli usaizinati 10. Janw. n. g. pulkstin 9. no rihta pee pagasta wezzaka nonahkt, galwas naudu nomakfaht — un 11. Janwarî Renzen teesas-nammâ pee rekruschu lohses wilkschanas fanahkt.

Ballod pagasta-waldischanâs, tai 13. Dezemberî 1873. Nr. 283. 1

No Dohles pagasta waldischanas, (Rihgas kreisê Dohles basniz draudsê) teek zaur scho tee I. un II. lohschu klasses-schkirrâ stahwedami, Martin Ferdinand Silling, Erig Roggenbaum, Nikolai Wilhelm Schultz, Fritz Schultz, Alexander Weitzenberg un David Burchard Okulewitz, ta kà arri wissi zitti minnehtâ lohschu klassê stahwehdami schi

pagasta lohzekli usaizinahti ar peenesſchanu sawu kristibas sihmu tai 5. Janwari 1874 bes atrauschanahs sewi pee schihs pagasta waldischanas stahdites.

Dohles pagasta waldischanâ, taî 15. Dezemberî 1873. Nr. 145. 1

No Ahdaschu pagasta waldischanas teek luhgtas pilsſehtu, muischu un pagasta polizejas, to pee scha pagasta peederrigu Martin Tikmer, kursch jau 4 gaddos bes passes un makſaschanahm dsihwojis, kad to atrohd, schai pagasta waldischanai peesuhtiht. Taspats sauzahs sew ar weenu Kreewu-wahrdu, irr 34 gaddos wezs, 2 arsch. 5 wersch. garsch, ar tumscheem matteem, leelu bahrdu un sillahm azzim. Nr. 118. 2

Ahdaschôs, 7. Dezemberî 1873.

Zarnikawas jeb Mengelmuischas pagasta waldischana luhds wissas zeen. pilsſehtu un semmju polizejas schejeenes 1. rekruschu lohseschanas klasses pagasta lohzekleem sinnamu darriht, ka winneem 22. Janwarî 1874 sawas makſaschanas janolihdsina un krustamas sihmes japeenefs, bet 23. Janwarî no rihta pulksten 8 pee rekruschu lohseschanas jasanahk. Nr. 180. 2

Zarnikawas pagasta mahjâ, taî 20. Dezemb. 1873.

No Duhkermuischas pagasta waldischanas (Walmeeras kreisê, Walmeeras draudsê) teek wissas pilsſehtu un semmu polizejas jo laipnigi luhgtas, teem pee schi pagasta peerakstiteem, I un II klassê buhdameem pagasta lohzekleem zeeschi peekohdinaht, lai tee paschi dehl rekruhschu lohschu wilkschanas tannî 16. Janwarî 1874 gadda pulkstin 5 pehz pusdeenas Kohkumuischâ sanahk; bet deenu preeksch tam t. i. 15. Janwari, lai tee Duhkerumuischâ pee sawa pagasta wezzaka sawas makſaschanas nolihdsina un krustamas sihmes peenefs.

Duhkerumuischas pagasta waldischanâ, 18. Dezemberi 1873. Nr. 283. 2

No Burtneeku mahzitaj'muischas pagasta waldischanas teek wissi tee, kas dohma kâ winneem pehz ta no Widsemmes Hofgerichts nodallas preeksch semneeku teesas leetahm dohta spreeduma kahdas taisnibas jeb prassischanas pee schejenes rekruhschu-ispirkschanas-lahdes atlikkuma, usaizinati wiss-wehlaki lihds 21. Janwaram 1874 tahdas sawas prassischanas sinnamas darriht jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts. Nr. 42. 2

Burtneeku mahzitaja muischâ, tai 18. Decb. 1873.

No Krohna Luttermuischas pagasta waldischanas teek wissas pilsſehtu un semmes polizejas padewigi luhgtas, scha pagasta I un II rekruschu-klasses lohzekleem sinnamu darriht, ka winneem tai 11. Janwari 1874 pee pagasta un krohna makſaschanu nolihdsinaschanas Luttermuischâ un tai 12. Janwari pee rekruscha-lohschu wilkschanas Renzenu pagasta-namâ jasanahk. Nr. 70. 2

Luttermuischâ, tai 18. Dezemberi 1873.

Saweenotas Wohler walstes semm rekruteeschanas stahwedameem puischeem teek ta sinna dohta, ka taî 4. Janwarî 1874 tiks Keiserikkas I. Rihgas draudses-teesas-nammâ (Pehtbr. Ahr-Rihgâ Kalk- un Rittereelu stuhrî) — no rihta eesahkoht — rekruschu-looseschana noturreta.

Wohler walsts-waldischanâ, taî 18. Dezemberî 1873 gaddâ. Nr. 3002. 1

Die Weißensteinsche Steuer-Verwaltung macht hierdurch bekannt, daß die zur Weißensteinschen Zunftgemeinde gehörigen, im rekrutenpflichtigen Alter stehenden Personen am 2. Januar 1874 und die zum Bürger- und Arbeiter-Oklad gehörigen Personen sich am 14. Januar 1874 unfehlbar zur Rekrutenloosung in der Steuer-Verwaltung zu Weißenstein einzufinden haben. Nr. 449. 3

Weißenstein, den 12. December 1873.

Von der Bauskeschen Steuer-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß der Termin zur Rekrutenloosung für die **Bauskesche Zunft-Gemeinde** auf Montag den 14. Januar 1874 Vormittags 10 Uhr anberaumt worden und werden zu diesem Termine alle zum Zunftoklad der Stadt Bauske verzeichneten Personen im Alter von 21 bis 29 Jahren incl. hierdurch aufgefordert, unausbleiblich in Person oder in gesetzlicher Vollmacht bei dieser Steuer-Verwaltung zu erscheinen.

Diejenigen, die gesetzlich von der Militairpflichtigkeit eximirt sind, werden hierdurch verpflichtet die desfallsigen Nachweise sofort hier zu verabreichen.

Personen, deren wirkliches Alter mit dem auf ihren Legitimationen vermerkten nicht überstimmend sein sollte, haben ihre Taufzeugnisse sofort vorzustellen.

Die Aufrufs-Listen können in der Kanzellei dieser Steuer-Verwaltuna täglich eingesehen werden.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeien werden hierdurch ergebenst ersucht, den obbezeichneten Losungstermin sämmtlichen in ihren Jurisdictionsbezirken wohnhaften, im Alter von 21 bis 29 Jahren incl. stehenden, zu Bauske verzeichneten Zunftokladisten bekannt zu machen und dieselben zum Erscheinen zum Loosungstermine zu verpflichten.

Schließlich wird den im rekrutenpflichtigen Alter stehenden Gliedern des Zunftoklads zur Kenntnißnahme gebracht, daß diejenigen Personen, welche ihre Beiträge zur Rekrutenloskaufscasse rückstandslos entrichtet haben und von einer Losungs-Nummer betroffen werden, die sie zum Eintritt in den Militairdienst verpflichten, aus der Auskaufscasse von dem persönlichen Eintritt in den Militairdienst werden befreit werden, wogegen diejenigen Personen, welche mit ihren Beiträgen zur Auskaufscasse im Rückstande sich befinden, als Rekruten werden abgegeben werden. Es liegt daher im Interesse eines jeden Gliedes des Zunftoklads, seine Beiträge zur Loskaufscasse sofort zu entrichten.

Bauske Steuer-Verwaltung, den 19. December 1873. Nr. 479. 3

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Hugo von Wahl kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

I. wider die zufolge der zwischen dem Hugo von **Wahl** und seinem Bruder Axel von **Wahl** am 15. April 1873 abgeschlossenen und am 15. Mai 1873 sub Nr. 156 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Vereinbarung geschehene eigenthümliche Acquisition des im Pernauschen Kreise und Oberpahlenschen Kirchspiele belegenen Gutes **Tappik mit Sauka** sammt Appertinentien und Inventarium, mit Einschluß der vom Gute Pajus zugetheilten Hoflage Taiser nebst dazu neu angesiedelten Bauern und dem Saare-Gesinde, aber mit Ausschluß des Tappickschen Hofeswaldstücks **Kobri-Metz** nebst Buschwächterstelle Kirilane, Seitens des Hugo von Wahl etwa Einwendungen,

II. an den verstorbenen Vater des Supplicanten, weiland dimittirten Rittmeister Eduard von Wahl, modo dessen Nachlaß oder an das zu diesem Nachlasse gehörige, vorstehend sub I genannte Gut Tappik mit Sauka sammt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie mit Ausnahme der auf dem Gute Tappik ruhenden Pfandbriefforderung der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der ingrossirten Forderung des Axel von Wahl von 7380 Rbl. 61 Kop. S. und

III. wider die Mortification und Deletion nachstehender, das Gut Tappik mit Sauka annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch längst berichtigter Schuldposten sammt Renten und des denselben betreffenden Documents sammt Quittungen, als:

der zufolge Punkt 2 des von dem Kammerherrn Carl Magnus von Lilienfeld, als Pfandgeber und eventuellem Verkäufer mit dem gewesenen Kirchspielsrichter Carl Gustav von Wahl, als Pfandnehmer und eventuellem Käufer am 20. August 1824 abgeschlossenen, am 5. November 1824 sub Nr. 78 hofgerichtlich corroborirten Pfand- und eventuellen Kaufcontracts von Letzterem dem Ersten zu zahlen übernommenen:

1) im Laufe des September 1824 S. R. 2805.
2) gleich nach Ablauf des wegen des Contracts zu erlassenden Proclams 3805 Rbl. S. sammt laufenden Renten vom 1. September 1824 ab

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rücksichtlich der ad I erwähnten Acquisition des Gutes Tappick mit Sauka ꝛc., so wie rücksichtlich des ad II erwähnten Nachlasses des weiland dimittirten Rittmeisters Eduard von Wahl innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 7. Januar 1875 rücksichtlich der ad III erwähnten Schuldposten ꝛc. aber innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 22. Mai 1874 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren etwaigen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß auch das obgenannte Gut Tappick mit Sauka sammt Appertinentien und Inventarium, namentlich auch mit Einschluß der von dem Gute Pajus zugetheilten Hoflago Taiser nebst dazu neu angesiedelten Bauern und dem Saare-Gesinde aber mit Ausschluß des Tappickschen Hofeswaldstücks Kobri-Metz nebst Buschwächterstelle Kirrilane dem Hugo von Wahl zum erblichen Eigenthum adjudicirt und die oben sub III bezeichneten beiden Schuldposten sammt Renten und bezüglichen Documenten für in keiner Hinsicht ferner gültig, vielmehr für mortificirt und delirt erklärt werden sollen, wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, deu 22. November 1873.

Nr. 7362. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr August von Pander, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Erlaaschen Kirchspiele belegenen Gutes **Ogershof** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

1. Muschkur B, groß 14 Thlr. 62 Gr., auf den Ogershofschen Bauer Ansch Brook für den Preis von 2483 Rbl. S.
2. Muschkur A, groß 14 Thlr. 62 Gr., auf den Bauer Jacob Brook für den Preis von 2482 Rbl. S.
3. Kurpneek B, groß 22 Thlr. 8 Gr., auf den Bauer Jacob (Rein) Ohsoling für den Preis von 3855 Rbl. S.
4. Kurpneek A, groß 22 Thlr. 9 Gr., auf den Bauer Rein Ohsoling für den Preis von 3856 Rbl. S.
5. Balting, groß 25 Thlr. 7 Gr., auf den Bauer Jahn Saulint für den Preis von 3510 Rbl. S.
6. Skuder B, groß 21 Thlr. 65 Gr., auf den Bauer Jahn Ohsching für den Preis von 3236 Rbl. S.
7. Skuder A, groß 21 Thlr. 76 Gr., auf den Bauer Jurre Mettusallehm für den Preis von 3255 Rbl. S.
8. Jaunsemm, groß 24 Thlr. 25 Gr., auf den Bauer Jahn Dennemar für den Preis von 3739 Rbl. S.
9. Suijahn, groß 28 Thlr. 49 Gr., auf den Bauer Jahn Lutz für den Preis von 4488 R.
10. Mattisehn, groß 25 Thlr. 54 Gr., auf den Bauer Jahn Friedrichsohn für den Preis von 4096 Rbl. S.
11. Pumpe, groß 22 Thlr. 27 Gr., auf den Bauer Peter Lahz für den Preis von 2899 R.
12. Biesne, groß 29 Thlr. 37 Gr., auf den Bauer Jahn Andrichsohn für den Preis von 4117 Rbl. S.
13. Schinke, groß 27 Thlr. 22 Gr., auf den Bauer Ansch Baugis für den Preis von 5042 Rbl. S.
14. Jesper, groß 26 Thlr. 36 Gr., auf den Bauer Mahrtin Gehrin für den Preis von 3300 Rbl. S.
15. Windetz, groß 43 Thlr. 76 Gr., auf den Bauer Jahn Reinbach für den Preis von 7280 Rbl. S.
16. Wonke, groß 25 Thlr. 48 Gr., auf den Bauer Jahn Balloot für den Preis von 3370 Rbl. S.
17. Waukſche, groß 26 Thlr. 53 Gr., auf den Bauer Jahn Lahz für den Preis von 4120 R.
18. Spilwe, groß 43 Thlr. 54 Gr., auf den Bauer Gust Steinberg für den Preis von 6540 Rbl. S.
19. Skniden, groß 25 Thlr. 88 Gr., auf den Bauer Jahn Brimmerberg für den Preis von 3533 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Ogershof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung u. Eigenthumsübertragungen genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten

a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich abjudicirt werden sollen. Nr. 4782. 2

Wenden, den 1. December 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Freyhofschen Bauern Jurry Sepp, Willem Narripäh, Jaan Narripäh, Peter Sitska, Mats Tearro, Carel Gentalen, Willem Kartau, Peet Kartau, Tiet Kartau, Fritz Rettsepp, Johann Lilienbladt und Peter Tallo kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

a) wider die zufolge der zwischen der Christine Marie Frey geb. Baronesse Krüdener, als Verkäuferin und den obengenannten Supplicanten, als Käufer am 14. April 1866 resp. am 10. April 1868 abgeschlossenen und am 8. Juni 1866 sub Nr. 138—147, resp. am 8. April 1869 sub Nr. 44 und 45 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontrakte geschehene eigenthümliche Acquisition der zu dem im Pernauschen Kreise und Saaraschen Kirchspiele belegenen Gute Freyhof gehörigen Hofeslandgesinde als: 1) Korriste Nr. XII, 2) Ul Pikksaare Peter Nr. XVIII, 3) Pikkasödi Ado Nr. XXIII, 4) Uhlota Nr. X, 5) Raksti Nr. VII, 6) Lewi Nr. XXII, 7) Ue Masst Nr. XIX, 8) Pikkasöde Juhann Nr. XX, 9) Motsa Tösseppa Nr. III, 10) Pihke Nr. XIV, 11) Wanna-Pikksaare und 12) Nahhe-Saar nebst allen dazu gehörigen Gebäuden und sonstigen Appertinentien Seitens ad 1) des Jurri Sepp, ad 2) des Willem Narripäh, ad 3) des Jaan Närripäh, ad 4) des Peter Sitska, ad 5) des Mats Tearro, ad 6) des Carel Gentalen, ad 7) des Willem Kartau, ad 8) des Peet Kartau, ad 9) des Tiet Kartau, ad 10) des Frits Rettsepp, ad 11) des Johann Lilienbladt und ad 12) des Peter Tallo sowie

b) wider die Ausscheidung der vorstehend sub a namhaft gemachten Grundstücke aus der Gesammthypothek des Gutes Freyhof und Constituirung derselben zu selbstständigen Hypothekenstücken

Einwendungen, oder

c) an die vorstehend sub a aufgeführten Grundstücke selbst, sei es als privilegirte oder nicht privilegirte, eine stillschweigende oder ausdrücklich eingeräumte Hypothek im Gute Freyhof genießende Gläubiger, mit Ausnahme jedoch der Ingrossare des letzteren und der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, wegen der auf die einzelnen obgenannten Grundstücke speciell ingrossirten Pfandbriefschuldquoten

Ansprüche oder Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 11. Januar 1875 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oben sub a genannten 12 Freyhofschen Hofeslandgrundstücke aus dem bisherigen Hypothekenverbande des Gutes Freyhof ausgeschieden und als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, auch resp. den genannten zwölf Freyhofschen Bauern frei von allen gegenwärtigen und künftigen hypothekarischen Verhaftungen des Gutes Freyhof unter Vorbehalt jedoch aller Rechte der Ingrossare desselben und mit Ausnahme der auf die mehrerwähnten Hofeslandgrundstücke speciell ingrossirten Pfandbriefschuldquoten und sonstigen ingrossirten Forderungen zum Eigenthum abjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 7492. 1

Riga-Schloß, den 27. November 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Moritz **von Löwis of Menar**, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Mortification und Deletion nachstehender, das im Rigaschen Kreise und Sissegalschen Kirchspiele belegene Gut **Fistehlen** annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch bereits längst berichtigter Belastungen, als:

1. des aus dem, zwischen dem dimittirten Major Christoph Wilhelm von Berg und den Erben seiner Ehegattin, der Majorin Amalie Margarethe von Berg, geb. Weißmann, nämlich deren zwei Schwestertöchtern Obristlieutenantin Ottilie von Buxhöwden, geb. von Eckesparre und der unverehelichten geisteskranken Christine Amalie von Eckesparre über den Nachlaß der Frau Majorin Amalie Margaretha von Berg, geb. Weißmann und namentlich auch über das Gut Fistehlen, am 10. Februar 1837 abgeschlossenen, landwaisengerichtlich genehmigten und am 26. Mai 1837 sub Nr. 107 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacte originirenden Erbtheils der Obristlieutenantin Ottilie von Buxhöwden, geb. von Eckesparre, betragend 12162 Rubel Silber und
2. des derselben Obristlieutenantin Ottilie von Buxhöwden geb. von Eckesparre zufolge § 10 des vorstehend ad 1 gedachten Erbtheilungstransacts zustehenden Anspruchs auf die Hälfte des bei einem etwanigen Weiterverkauf des Gutes Fistehlen in dem Kaufpreis im Vergleich zu der transactlichen Antrittssumme von 47000 Rbl. S. erzielten Reingewinns

sammt was denselben anhängig — Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 27. Mai 1874 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamation mit solchen ihren vermeinten Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwanigen Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oben ad 1 und 2 erwähnten Belastungen des Gutes Fistehlen sammt was denselben anhängig für in keiner Weise mehr giltig, vielmehr für mortificirt und delirt erklärt werden sollen. Wonach ein Jeder, der Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 7516.

Riga-Schloß, den 27. November 1873. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Alexander von Smolian Erbbesitzer des im Burtneckschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Sternhof**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Sternhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Sternhof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde, Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Sternhof ruhenden Hypotheken und Forderungen abjudicirt werden soll:

Das Gesinde Tunsche, groß 66 Thlr., dem Bauer Carl Freimann für den Preis von 9900 Rbl.

Wolmar, den 4. December 1873. Nr. 1988. 3

Kad tas krohna Eschumuischas Kilke mahjas saimneeks Spriz Dimmiter parradu dehl irr konkursî krittis, teek wissi winna parradu deweji un nehmeji usaizinahti, eeksch 3 mehneschu laika, tas irr lihds 9. Februar 1874 gadda pee schihs walsts teesas usdohtees; jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet pehz likkuma isdarrihts.

Krohn Eschumuischas walststeesâ, tai 9 Nowemberi 1873. Nr. 103. 1

Kad tas scheijenes Krikken mahjas ihpaschneeks Jacob Lahz peepeschi nomirris bes ka tas buhtu kahdu testamenti atstahjis; tad tohp ikkatris parahda deweji un nehmeji lihdſ 23. April 1874 usaizinati lai pee schihs pagasta teesas usdohdâs, jo wehlaku neweens netaps peenemts, un ar parahdu slehpejeem likkums sawu zellu ees.

Bahnuschu pagasta teesa, (Skujenes draudse) tai 18. Dezemb. 1873. Nr. 95. 2

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsiges Ansuchen zweier Gläubiger der Erben des weiland Herrn Oeselschen Landrichters Julius **von Ditmar** zur Fortsetzung der impetrirten Executions-Vollstreckung und Herbeiführung ihrer endlichen Befriedigung für ihre zur Execution gediehenen obligationsmäßigen Forderungen nebst rückständigen Renten und Kosten das ihrem genannten Debitoren gehörige, im Arensburgschen Kreise und Woldeschen Kirchspiele belegene Gut **Cabil mit Kalli** sammt Appertinentien und Inventarium bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen, **am 8., 9. und 10. April 1874** und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann **am 11. April 1874** darauf folgenden Peretorge zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) daß das von dem weiland Herrn Oeselschen Landrichter Julius von Ditmar, zufolge eines am 15. Februar 1864 abgeschlossenen Vorcontracts an den Alexander Rosenfeldt für den stipulirten und bereits liquidirten Kaufschilling von 510 Rbl. S. verkaufte Cabilsche Grundstück Kehito sammt dazu gehörigem Lande und Lofstellen, Heuschläge und 15 Lofstellen Weide von der Meistbotstellung ausgeschlossen bleiben soll, falls gegen solchen Ausschluß binnen dreier Monate a dato dieser Publication hierselbst kein Widerspruch erhoben werden sollte und daß zu solchem Behufe die sämmtlichen Hypothekare des Gutes Cabil mit Kalli und in specie die Inhaber der auf das Gut Cabil und Kalli ingrossirten Forderungen, nämlich:

1834, Juni 27. für die Livländische Credit-Societät — 7000 Rbl. S.
1836, August 14. für den Herrn Landrath Alexander von Güldenstubbe — 2000 Rbl. S.
eodem für denselben, residuum — 2100 Rubel Banco-Assignation.
1841, Februar 12. für den Landgerichts-Secretair Alexander Duborgh — 1500 Rbl. S.
1846, März 6. für die Oeselsche Ritterschaftscasse — 1500 Rbl. S.
1846, März 11. für die Consistorial-Assessorin Caroline Hildemann, die Frau Collegien-Assessorin Amalie Heldenburg und das Fräulein Henriette, Geschwister Willmann, residuum — 2793 Rbl. S., welche Forderung durch successive Cession an die Oeselsche Ritterschaftscasse gediehen ist.
1847, März 18. für die unmündigen Kinder erster Ehe des Herrn Kreisrichters Julius von Ditmar — 2500 Rbl. S., welche Forderung durch Cession an die verwittwete Titulärräthin Annette von Rinne geborne Zelle gediehen ist.
1852, August 20. für die Oeselsche Ritterschaftscasse — 3000 Rbl. S.
1853, April 28. für das Handlungshaus C. F. Schmidt — 1100 Rbl. S.
1853, September 3. für Elise Bürgers — 4000 Rbl. S.
1858, Mai 14. für Henriette Willmann — 700 Rbl. S.
1859, November 26. für den Titulärrath Carl Saller — 1000 Rbl. S.
1862, October 17. für Henriette Willmann — 1300 Rbl. S.
1863, Juni 10. für Helene Rinne — 1000 Rbl. S.
1865, April 14. für das Handlungshaus C. F. Schmidt — 600 Rbl. S.
1867, Juni 12. für den Pastor Heinrich Gahlnbäck — 1000 Rbl. S.

1867, November 2. für Mathilde Hildemann — 500 Rbl. S.
1869, März 20. für Friedrich von Möller — 3000 Rbl. S.
1870, Mai 28. für Johann Lenartsohn — 600 Rbl. S.
1871, Januar 13. für den Pastor V. Franck — 1000 Rbl. S.

hiermit aufgefordert werden, innerhalb dreier Monate a dato dieser Publication bei diesem Hofgerichte entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich darüber anher zu äußern, ob sie gegen die Ausschließung des Cabilschen Grundstücks Kehito sammt dazu gehörigem Lande, Heuschlägen und Weide, von der Meistbotstellung irgend etwas einzuwenden haben und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls angenommen werden solle, daß sie stillschweigend und ohne Vorbehalt in die Ausschließung des qu. Grundstücks sammt dazu gehörigem Lande, Heuschlägen und Weide consentiren und auf die Hypothek qu. Grundstücks verzichten.

2) daß der Meistbieter für den Fall des Ausschlusses qu. Grundstücks Kehito bezüglich des, mittelst Vorcontracts verkauften Grundstücks Kehito in die Rechte und Pflichten des Besitzers des Hauptgutes eintrete und namentlich auch als Vertreter des Verkäufers dessen vices bezüglich der Vollziehung des förmlichen Kaufcontractes eventuell dessen Corroboration zu übernehmen habe.

3) daß der Meistbieter außer dem Meistbotschillinge auch den Betrag des dem Gute Cabil mit Kalli bei der Oberdirection der Credit-Societät einstehenden Guthabens gleichzeitig mit dem Meistbotschillinge bei dem Hofgerichte baar einzuzahlen habe, während der Betrag dieser Beiträge dem Meistbieter bei der Oberdirection zu gut geschrieben und den bestehenden Bestimmungen gemäß von der Oberdirection verwaltet resp. verwendet werden wird.

4) daß der Meistbieter gehalten ist, den über das Gut Cabil mit Kalli am 16. März 1867 auf zwölf aufeinander folgende Jahre abgeschlossenen Arrende-Contract bis zum April 1874 aufrecht zu erhalten, wofür ihm die vom Tage des Zuschlags zu berechnende Pachtsumme zum Eigenthum zuzufallen hat;

5) daß der Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung und des Zuschlags, so wie die der hohen Krone gebührenden Krepostposchlinen und sonstigen Kosten des Kaufs, wie nicht minder die Kosten der Einweisung in den Besitz des erstandenen Gutes aus seinen eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling trage.

6) daß der Meistbieter die der hohen Krone gebührende Krepostposchlin sammt den Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags sofort nach erhaltenem Zuschlage, den Meistbotschilling, so wie den Betrag des dem Gute Cabil mit Kalli bei der Oberdirection der Credit-Societät einstehenden Guthabens aber binnen sechs Wochen nebst Weilrenten à 5% vom Tage des Zuschlags baar einzuzahlen habe;

7) daß der Meistbieter nach erfolgter Prästation der vorstehend sub Nr. 6 angeführten Leistungen sofort in den Besitz des Gutes Cabil mit Kalli sammt Appertinentien und Inventarium, eventuell mit Ausschluß des Cabilschen Grundstücks Kehito sammt dazu gehörigem Lande und Heuschlägen eingewiesen, im Falle der Nichtleistung der erwähnten Prästanden zum Termin aber das Gut Cabil mit Kalli nebst Appertinentien und Inventarium sofort und ohne Weiteres unter den oben angeführten Bedingungen für Gefahr und Rechnung des zahlungssäumigen Meistbieters aufs Neue zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll;

8) daß der Meistbieter das Gut Cabil mit Kalli sammt Appertinentien und Inventarium, eventuell jedoch mit Ausschluß des Cabilschen Grundstücks Kehito sammt dazu gehörigem Lande und Heuschlägen und mit den vom Tage des Zuschlags zu berechnenden Arrende-Revenüen in dem zur Zeit des Meistbots befindlichen Zustande direct von der Sequester-Verwaltung des Creditsystems, unmittelbar nach Berichtigung des Meistbotschillings, zu empfangen und sich mit dieser auch rücksichtlich etwaniger Prä- und Reprätensionen aus der Zeit von dem Tage des Zuschlags bis zum Tage des Empfangs ohne irgend eine Anrechnung auf den Meistbotschilling auseinander zu setzen habe, für die dem Meistbot vorhergehende Zeit aber in keiner Beziehung und namentlich auch nicht in Beziehung auf die Sequester-Verwaltung irgend welche Nachrechnung machen dürfe;

9) daß der Zuschlag sofort nach beendigtem dritten Torge oder in dem darauf folgenden Peretorge, wenn auf dessen Abhaltung angetragen werden würde, dem Meistbieter ertheilt werden soll.

Gegeben im Livländischen Hofgerichte auf dem Schlosse zu Riga, den 30. November 1873.

Nr. 7637. 1

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгамъ, имѣющимъ производится въ ниже-указанныя числа и въ ниже-указанныхъ пунктахъ, на поставку въ ниже поименованныя части разныхъ предметовъ и матеріаловъ: въ годовую потребность тѣхъ частей на 1874 годъ для практическихъ занятій полевыхъ батарей въ томъ-же 1874 г. и на постройку деревяннаго, на каменныхъ столбахъ, сарая для учебнаго артиллерійскаго полигона а именно:

Время производства торга.	Учрежденіе, при которомъ торгъ будетъ производиться.	Для какой части поставка требуется.	Стоимость по смѣтнымъ цѣнамъ всего требующагося въ поставкѣ.
9. Января 1874 г.	Въ г. Вильнѣ. При Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи.	На оптовую постройку на полѣ учебнаго артиллерійскаго полигона Виленскаго военнаго Округа, находящагося въ Виленской губ., Трокскомъ уѣздѣ близь станціи С.-П.-Варшавск. желѣзной дороги Ораны, однаго деревяннаго, на каменныхъ столбахъ, сарая	1237 р. 94 к.
10. Января 1874 г.	Въ г. Вильнѣ. При Управленіи склада Артиллерійскаго имущества.	На поставку въ складъ Артилрійскаго имущества въ г. Вильнѣ 1) На годовой кругъ дѣйствія склада и	4700 р. 94 к.
		2) для практическихъ занятій полевыхъ батарей	257 р. 80 к.
14. Января 1874 г.	Въ г. Динабургѣ. При Управленіи Динабургской крѣпостной артиллеріи.	1) На поставку въ Динабургскую крѣпостную артиллерію на годовой кругъ дѣйствія	4370 р. 17 к.
		2) На поставку въ этуже артиллерію еловыхъ брусьевъ	1674 р. 85 к.
		3) На поставку въ Окружной артиллерійскій арсеналъ на годовой кругъ дѣйствія	813 р. 51 к.
16. Января 1874 г.	Въ г. Ригѣ. При Управленіи складами артиллерійскаго имущества въ г. Ригѣ.	На поставку въ складѣ артиллерійскаго имущества въ г. Ригѣ на годовой кругъ дѣйствія	529 р. 57 к.
17. Января 1874 г.	Въ г. Динаминдѣ. При Управленіи Динаминдской крѣпостной артиллеріи.	На поставку въ Динаминдскую крѣпостную артиллерію на годовой кругъ дѣйствія	688 р. 78¾ к.
21. Января 1874 г.	Въ г. Бобруйскѣ. При Управленіи Бобруйской крѣпостной артиллеріи.	На поставку въ Бобруйскую крѣпостную артиллерію на годовой кругъ дѣйствія	1712 р. 65¼ к.

Всѣ вышеуказанные торги будутъ производиться рѣшительные безъ переторжки, и при томъ изустные, съ допущеніемъ присылки по почтѣ и подачѣ лично и объявленіи въ запечатанныхъ конвертахъ; начало торговъ будетъ ровно въ 12 часовъ дня, а потому никакія объявленія, поданныя позже этаго часа, не будутъ приниматься.

Къ торгамъ будутъ допущены всѣ лица, имѣющія право на вступленіе въ договоры съ казною; при чемъ для допущенія къ торгу, кромѣ установленныхъ о званіи видовъ, слѣдуетъ представлять залогъ въ 20% или ⅕ часть стоимости всего требующагося въ поставку для той части, по вышеозначеннымъ смѣтнымъ цѣнамъ.

Торговаться, во всѣхъ частяхъ, за исключеніемъ торга при Окружномъ Управленіи, предложено будетъ сначала отдѣльно на поставку каждаго предмета, въ полномъ, подлежащемъ заготовленію, количествѣ, а потомъ, по окончаніи сего, на оптовую поставку всѣхъ требующихся, собственно для этой части предметовъ, согласно чего и слѣдуетъ назначать цѣны въ запечатанныхъ объявленіяхъ.

Дробныя копѣечныя доли назначать только ¼, ½ и ¾ коп. безъ дальнѣйшаго подраздѣленія.

Подробныя Кондиціи, а также вѣдомость и описаніе матеріаловъ, требующихся въ поставку можно разсматривать въ вышепоименованныхъ частяхъ, а также и въ Виленскомъ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи, а смѣту на постройку означеннаго выше сарая только въ семъ послѣднемъ, ежедневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 10 часовъ утра до 3 час. по полудни. № 24368. 2

Diejenigen, welche die zwischen der Neu- und Schaal-Ausfahrt sub Nr. 6, 47 und 53 belegenen Dünaufbuden, zum Handel mit zubereitetem Kaffee und Thee bestimmt, für die Zeit vom 1. Februar 1874 bis dahin 1877 miethen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 3., 8. und 10. Januar 1874 anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1425. 1

Riga-Rathhaus, den 14. December 1873.

Лица, желающія брать въ наймы лавки подъ № 6, 47 и 53, состоящія между Новымъ и Шаль-въѣздами, назначенныя для производства торга съ сваренными кофеемъ и чаемъ, срокомъ съ 1. Февраля 1874 года по то-же число 1877 года, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 3., 8. и 10. ч. Января наступающаго 1874. года, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся.

г. Рига-ратгаузъ, Декабря 14. дня 1873 года.

№ 1425. 1

Diejenigen, welche die Arbeiten zur Veränderung der neuen Localanlagen im Waschhaus- und Badstubengebäude beim Stadtgefängniß übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 3., 8. und 10. Januar 1874 anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 11. December 1873.

Nr. 1426. 1

Лица, желающія принять на себя производство работъ по измѣненію помѣщеній прачешной и бани въ городской тюрьмѣ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 3., 8. и 10. ч. Января будущаго 1874 года въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 1426. 1

г. Рига-ратгаузъ, 11. Декабря 1873 года.

Von Einem Edlen Vogteigericht dieser Stadt wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Jaan Grünbaum gehörige, in der Vorstadt Bremerseite sub Nr. 286/74 belegene Grundstück nebst Wohnhaus, Windmühle und sonstigen Appertinentien zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und die Ausbottermine auf den 11., 12. und 13. März 1874, der vierte und letzte Termin aber, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden sollte auf den 14. März 1874 anberaumt worden, als weshalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen Vormittags 12 Uhr allhier einzufinden, Bot- und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Kanzellei dieses Vogteigerichts einzusehen. Nr. 712. 1

Pernau, Vogteigericht den 10. December 1873.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das dem hiesigen Buchhändler Carl Johann **Kreutzdahl** gehörige, in dieser Stadt sub Nr. 64A belegene Wohnhaus sammt Appertinentien behufs Liquidation einer auf das vorgenannte Immobil zum Besten des Herrn dimittirten Kirchspielsrichters B. von Rathlef im Betrage von 300 Rbl. S. specialiter ingrossirten Obligation nebst Renten am 28. Februar und am 4. März 1874 um 12 Uhr Vormittags öffentlich versteigert werden wird und die betreffenden Subhastationsbedingungen Montags und Donnerstags zur gewöhnlichen Sessionszeit in der Kanzellei dieses Raths zur Einsichtnahme ausliegen werden.

Fellin-Rathhaus, am 13. December 1873.

Nr. 1020. 1

Vom Rathe der Stadt **Werro** wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei demselben das von dem weiland Kanzelleibeamten Friedrich **Sarnit** hinterlassene, in der Stadt Werro sub Nr. 109 belegene hölzerne Wohnhaus sammt dazu gehörigen Appertinentien geschehenem Ansuchen zufolge, in den Licitationsterminen am 29. Januar und 1. Februar 1874 unter den sodann zu eröffnenden Bedingungen zum öffentlichen Verkaufe gestellt werden soll, und demnach Kaufliebhaber in den bezeichneten Ausbotsterminen zur Verlautbarung von Bot- und Ueberbot bei diesem Rathe zu dessen gewöhnlicher Sessionszeit sich einzufinden, so wie hiernächst wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten haben.

Werro-Rathhaus, den 14. December 1873.

Nr. 1176. 2

No Sprehstinu pagasta magasines (Rubenes draudsê tiks taî 28. Januar 1874 g. 70 tschetwerti rudsi, pa masakahm dakahm wairakfohlischanâ pret skaidru naudu pahrdohti. Nr. 287. 2

Sprehstinu teesas mahjâ, 18. Dezbr. 1873.

Tai 14. Februarî 1874 no rihta 8. sahkoht, tiks no Iggates pagasta magasihnes, Lehdurgas draudsê, 100 tschetwertu rudsu, 50 tschetwertu meeschu un 100 tschetwertu ausu, masakâs dakkâs prett skaidru naudu, wairakfohlitajeem pahrdohti.

Iggates pagasta nammâ, tai 11. Dezemberî 1873. Nr. 150. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долга жены Коллежскаго Секретаря Екатерины Никаноровой Папенгутъ въ продовольственный капиталъ, подлежащихъ неотложному взносу 2064 руб. $73^{3}/_{4}$ коп., и другихъ казенныхъ взысканій 26 руб, 28 к. и частнаго иска Коллежскаго Секретаря Маколинскаго по заемному письму 4000 руб. съ процентами, будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ, принадлежащее Папенгутъ недвижимое имѣніе, состоящее Витебской губерніи, Велижскаго уѣзда, 2. стана, называемое Жолнино, заключающее въ себѣ разнаго качества земли 361 дес. 406 саж., изъ коихъ подъ усадьбою 5 дес., пашнею и сѣнокосомъ по 60 дес., а остальная подъ лѣсомъ и неудобная и строенія: два деревянныхъ дома одинъ жилой, крытъ гонтомъ, длин. 6, а шир. 4 саж., а другой старый, развалившійся и разныя службы. При имѣніи два фруктовыхъ сада, оцѣнено въ 3500 руб.

Продажа эта будетъ призводиться въ срокъ торга 30. Января 1874 года съ переторжкою чрезъ три дня, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 8255. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія.
Bekanntmachungen.
Объявленіе.

Работы по постройкѣ зданій Богадѣльни Садовникова, какъ то: земляныя, каменщичьи, плотничныя, кровельныя, жестяныя, печныя, столярныя, слесарныя, стекольныя, малярныя и другія, будутъ отданы въ подрядъ одному лицу съ торговъ чрезъ подачу запечатанныхъ объявленій.

Условія, смѣты и чертежи до этихъ работъ касающіяся, можно видѣть ежедневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней съ 10 часовъ утра до 1 часу по полудни на господской улицѣ, домъ № 5 въ бель-этажѣ.

Копіи со смѣтъ и условій можно получить вознаградивъ за снятіе ихъ.

Подаваемые конверты должны быть запечатаны и имѣть надпись „Торговыя условія на всѣ работы по постройкѣ Богадѣльни Садовникоаа.“ Они должны быть представлены не позже 1. Февраля 1874 г., 3-хъ часовъ по полудни и будутъ въ тотъ же день вскрыты въ присутствіи подавшихъ ихъ въ означенномъ выше помѣщеніи.

Предложенія, которыя поступятъ послѣ означеннаго срока, приняты не будутъ.

Комитетъ по постройкѣ Богадѣльни Садовникова

Submission.

Die zur **Herstellung des Neubaues der Sadownikow**'schen **Armen-Anstalt** erforderlichen Erd-, Maurer-, Zimmer-, Dachdecker-, Klempner-, Töpfer-, Tischler-, Schlosser-, Glaser- und Malerarbeiten ꝛc. sollen im Wege der öffentlichen und schriftlichen Submission an einen Unternehmer vergeben werden.

Die diese Arbeiten betreffenden Bedingungen, Kostenanschläge und Zeichnungen stehen alltäglich, mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage, von 10 Uhr Morgens bis 1 Uhr Nachmittags, Herrenstraße Nr. 5 eine Treppe hoch, zur Einsicht offen und können von den Kostenanschlägen und Bedingungen Abschriften, gegen Erstattung der Copialien-Kosten, bezogen werden.

Die versiegelten Offerten, welche mit der Aufschrift „Submissions-Offerte für sämmtliche Arbeiten der neu zu erbauenden Sadownikowschen Armen-Anstalt“, versehen sein müssen, sind spätestens bis zum 1. Februar 1874, 3 Uhr Nachmittags in dem obenbezeichneten Geschäftslocal einzureichen, woselbst zur gedachten Stunde dieses Tages die Eröffnung derselben in Gegenwart der erschienenen Submittenten erfolgen soll.

Nach diesem Termin eingehende Offerten bleiben, wie etwaige Nachgebote, unberücksichtigt.

Comité zur Erbauung der Sadownikowschen Armenanstalt.

Die Jahresversammlung
des
Livländischen Vereins
zur
Beförderung der Landwirthschaft und des Gewerbfleißes
wird am
16. Januar 1874 um 6 Uhr Abends
im Locale der Academischen Musse
eröffnet werden zur Erledigung der laufenden Geschäfte und etwaiger bis zum 8. Januar 1874 eingegangener Anträge, sowie zur Vollziehung der Wahlen. **Das Directorium.** 3

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 28 Декабря 1873 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ)